

AUX MEMBRES DE LA COMMISSION DES MIGRATIONS, DES REFUGIES ET DE LA POPULATION

SECRETARIAT DE L'ASSEMBLEE PARLEMENTAIRE

Carnet de bord N° 2006/13

30 janvier 2006

La Commission des migrations, des réfugiés et de la population, réunie à Strasbourg les 23, 24 et 26 janvier 2006, sous la présidence d'abord de M. Bender (Pologne, GDE), doyen d'âge, puis de Mme de Zulueta, Vice-Présidente (Italie, SOC) et de M. Çavuşoğlu (Turquie, SOC) :

En ce qui concerne:

- *Composition du Bureau de la Commission:*
 - a réélu M. Çavuşoğlu (Turquie, GDE) Président par acclamation ;
 - a réélu Mme de Zulueta (Italie, SOC) 1^{ère} Vice-Présidente par acclamation ;
 - a réélu M. Christodoulides (Chypre, GUE) 2^{ème} Vice-Président par acclamation ;
 - a réélu M. Branger (France, PPE/DC) 3^{ème} Vice-Président par acclamation ;
- *Les droits fondamentaux des migrants clandestins (Rapporteur : M. van Thijn, Pays-Bas, SOC) :* a examiné un avant-projet de rapport ;
- *Création d'un centre européen en mémoire des victimes des déplacements forcés de populations (Rapporteur : M. Einarsson, Suède, GUE) :* a tenu un échange de vues sur la base d'un avant-projet de rapport révisé et a décidé d'en modifier le titre comme suit : « Création d'un centre européen en mémoire des victimes des déplacements forcés de populations et des nettoyages ethniques » ;
- *L'arrivée massive et imprévue de migrants et de réfugiés potentiels :* a décidé de reconstituer la Sous-commission ad hoc (voir annexe), avec un mandat révisé, incluant la coopération avec la Commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures du Parlement européen et avec le HCR (ancien mandat : voir doc. AS/Mig/Inf (2005) 07 rév) ;
- *La cohésion sociale face aux défis démographiques (Rapporteuse : Mme Oskina, Russie, GDE) :* a tenu un échange de vues avec le Professeur Raimondo Cagiano de Azevedo et a examiné un mémorandum introductif ;
- *Le Mexique et le phénomène migratoire :* a tenu un échange de vues avec M. Sadot Sánchez Carreño, Sénateur
- *Campagne Européenne de Jeunesse "Tous différents, tous égaux" pour la Diversité, les Droits de l'Homme et la Participation :* a tenu un échange de vues avec M. Ralf-René Weingärtner, Directeur de la Jeunesse et du Sport, Conseil de l'Europe ;
- *Programme de travail :* a tenu un échange de vues sur les priorités de la Commission ;

cc. Secrétaire Général de l'Assemblée
Directeur Général au Secrétariat de l'Assemblée
Directeurs et tous les agents du Secrétariat de l'Assemblée
Secrétaires des Délégations Nationales de l'Assemblée
Secrétaires des Groupes Politiques de l'Assemblée
Directeurs Généraux
Directeur de Cabinet du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe
Directeur de la Communication et de la Recherche
Secrétaire du Comité des Ministres
Représentations Permanentes auprès du Conseil de l'Europe

- *Représentation de la Commission à différents événements :*
 - Commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures du Parlement européen (Bruxelles, 21-22 février 2006): a désigné Mme de Zulueta (Italie, SOC) ;
 - Audition sur l'intégration, organisée par Commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures du Parlement européen (Bruxelles, 23 mars 2006 – *sous réserve de l'autorisation du Bureau*) : a constitué une sous-commission ad hoc, composée des membres suivants: Mme Bousakla (Belgique, SOC), M. Greenway (Royaume-Uni, GDE), M. Hancock (Royaume-Uni, ADLE), M. Henderson (Royaume-Uni, SOC), M. Reymann (France, PPE/DC), M. van Thijn (Pays-Bas, SOC) et Mme de Zulueta (Italie, SOC);
- *Reconstitution des sous-commissions:* a reconstitué ses trois sous-commissions permanentes (Sous-commission des migrations, Sous-commission des réfugiés et Sous-commission de la population) (*voir annexe*) ;
- *Prochaines réunions :* a décidé de tenir ses prochaines réunions comme suit:
 - Bruxelles, 20-21 mars 2006 (*à confirmer et sous réserve de l'autorisation du Bureau*)
 - Strasbourg, durant la 2^{ème} partie de session 2006 (10-13 avril 2006)
 - Strasbourg, durant la 3^{ème} partie de session 2006 (26-30 juin 2006)
 - Strasbourg, durant la 4^{ème} partie de session 2006 (2-6 octobre 2006)
 - Royaume-Uni, 13-15 novembre 2006 (*à confirmer et sous réserve de l'autorisation du Bureau*)
 - Paris, 11 décembre 2006 (*à confirmer*)

* * * * *

La Sous-commission des migrations, réunie à Strasbourg, le 26 janvier 2006 :

En ce qui concerne :

- *Election du Bureau de la Sous-commission:* a réélu M. Iwiński (Pologne, SOC) Président et a élu Mme Bousakla (Belgique, SOC) Vice-Présidente par acclamation ;
- *Prochaines réunions :* a décidé de tenir ses prochaines réunions comme suit :
 - Strasbourg, durant la 3^{ème} partie de session 2006 (26-30 juin 2006)
 - Krasnoïarsk (Russie, 14-15 septembre 2006 (*à confirmer et sous réserve de l'autorisation du Bureau*))
 - Strasbourg, 7-8 novembre 2006 (participation à la plateforme politique du CDMG) (*à confirmer*)

* * * * *

La Sous-commission des réfugiés, réunie à Strasbourg, le 26 janvier 2006 :

En ce qui concerne :

- *Election du Bureau de la Sous-commission:* a réélu Mme Vermot-Mangold (Suisse, SOC) Présidente et a élu M. Hagberg (Suède, SOC) Vice-Président par acclamation ;
- *Prochaines réunions :* a décidé de tenir ses prochaines réunions comme suit :
 - Strasbourg, durant la 2^{ème} partie de session 2006 (10-13 avril 2006)
 - Lisbonne, 18-19 mai 2006 (*à confirmer et sous réserve de l'autorisation du Bureau*)

* * * * *

La Sous-commission de la population, réunie à Strasbourg, le 26 janvier 2006 :

En ce qui concerne :

- *Election du Bureau de la Sous-commission*: a réélu M. Agramunt (Espagne, PPE/DC) Président par acclamation;
- *Prochaines réunions* : a décidé de tenir ses prochaines réunions comme suit :
 - Strasbourg, durant la 4^{ème} partie de session 2006 (2-6 octobre 2006)
 - Budapest, 16-17 octobre ou 23-24 octobre 2006 (*à confirmer*)

Halvor Lervik, Mark Neville, Dana Karanjac

ANNEXE

RECONSTITUTION DES SOUS-COMMISSIONS
de la Commission des migrations, des réfugiés et de la population

1. Sub-Committee on Migration / Sous-commission des migrations
 28 seats / sièges

Chairperson / Président:

Mr IWIŃSKI Tadeusz, SOC *Poland / Pologne*

Mr BENDER Ryszard – EDG/GDE

Vice-Chairperson / Vice-Présidente:

Mme BOUSAKLA Mimount – SOC	<i>Belgium / Belgique</i>	M. Van den BRANDE Luc – PPE/DC-EPP/CD
----------------------------	---------------------------	---------------------------------------

COUNTRY / PAYS	MEMBER / MEMBRE	ALTERNATE / REMPLACANT
<i>Austria / Autriche</i>	Mrs STOISITS Terezija - SOC	Mr LINDINGER Ewald - SOC
<i>Azerbaijan / Azerbaïdjan</i>	Mr MIRZAZADE Aydin – EDG/GDE	
<i>Cyprus / Chypre</i>	Mr CHRISTODOULIDES Doros – UEL/GUE	Mrs PERICLEOUS PAPADOPOULOS Antigoni ALDE/ADLE
<i>Czech Republic / République tchèque</i>	Mr KUŽVART Miloš - SOC	
<i>Finland / Finlande</i>	Mr OLIN Kalevi - SOC	Mrs KROHN Irina – SOC
<i>France</i>	M. BRANGER Jean-Guy – PPE/DC-EPP/CD	M. JACQUAT Denis – PPE/DC – EPP/CD
<i>France</i>	M. SALLES Rudy – ADLE/ALDE	M. LE GUEN Jean-Marie - SOC
<i>Germany / Allemagne</i>	Mr STRÄSSER Christoph – SOC	Mrs GRAF Angelika – SOC
<i>Greece / Grèce</i>	Mr DENDIAS Nikolaos – EPP/CD-PPE/DC	Mrs KATSELI Eleonora – SOC
<i>Italy / Italie</i>	M. DANIELI Franco – ADLE/ALDE	
<i>Italy / Italie</i>	Mrs DE ZULUETA Tana - SOC	M. NESSA Pasquale – PPE/DC-EPP/CD
<i>Ireland / Irlande</i>	Mr McHUGH Paddy – ALDE/ADLE	
<i>Liechtenstein</i>	Mr NEGELE Gebhard – PPE/DC – EPP/CD	
<i>Lithuania / Lituanie</i>	Mr ZINGERIS Emanuelis – EDG/GDE	
<i>Netherlands / Pays-Bas</i>	Mr PLATVOET Leo – UEL/GUE	
<i>Portugal</i>	M. DIAS FERNANDES Abilio – GUE/UEL	
<i>Romania / Roumanie</i>	Mr ILAȘCU Ilie / NI/NR	Mr PREDA Cezar Florin – PPE/DC – EPP/CD
<i>Russia / Russie</i>	Mrs OSKINA Vera – EDG/GDE	Mr FEDOROV Valeriy – EDG/GDE
<i>Slovenia / Slovénie</i>	Mr KOVAČIČ Dimitrij – EPP/CD-PPE/DC	
<i>Spain / Espagne</i>	M. FERNÁNDEZ AGUILAR Adolfo – PPE/DC-EPP/CD	M. PUCHE Gabino – PPE/DC-EPP/CD
<i>Spain / Espagne</i>	M. PUIG CORDÓN Joan – NI/NR	Mme CORTAJARENA Elvira - SOC
<i>Sweden / Suède</i>	Mr LINDBLAD Göran, EPP/CD-PPE/DC	Mr HAGBERG Michael - SOC
<i>Switzerland / Suisse</i>	Mme ZAPFL-HELBLING Rosmarie – PPE/DC-EPP/CD	Mme VERMOT MANGOLD Ruth-Gaby - SOC
<i>Turkey / Turquie</i>	Mr GÜLÇIÇEK Ali Riza - SOC	
<i>United Kingdom / Royaume-Uni</i>	Mr GREENWAY John – EDG/GDE	Mr HANCOCK Michael – ALDE/ADLE
<i>United kingdom / Royaume-Uni</i>	Mr HENDERSON Doug - SOC	Lord BURLINSON – SOC

Ex-officio: Mr Mevlüt ÇAVUŞOĞLU, Chair of the Committee, Président de la Commission, Turkey /Turquie, EDG/GDE

2. Sub-Committee on Refugees / Sous-commission des réfugiés

28 seats / sièges

Chairperson / Présidente:

Mme VERMOT MANGOLD Switzerland / Suisse
Ruth-Gaby - SOC

Mme ZAPFL-HELBLING Rosmarie
- PPE/DC-EPP/CD

Vice-Chairperson / Vice-Président:

Mr HAGBERG Michael - SOC Sweden / Suède

COUNTRY / PAYS	MEMBER / MEMBRE	ALTERNATE / REMPLACANT
Armenia / Arménie	Mr TOROSYAN Tigran - EDG/GDE	Mr MARGARYAN Grigor - ALDE/ADLE
Austria / Autriche	Mrs STOISITS Terezija - SOC	Mr LINDINGER Ewald - SOC
Azerbaijan / Azerbaïdjan	Mr SEYIDOV Samad - EDG/GDE	Mrs GULIYEVA Aynur - ALDE/ADLE
Belgium / Belgique	M. WILLE Paul - ALDE/ADLE	Mme BOUSAKLA Mimount - SOC
Bulgaria / Bulgarie	Mrs YOTOVA Iliana - SOC	Mr CHUKOLOV Dessislav - NR/NI
Czech Republic / République tchèque	Mr JIRSA Tomáš - EDG/GDE	
Denmark / Danemark	Mr ØSTERGAARD Morten - ALDE/ADLE	Mr MESSERSCHMIDT Morten - EDG/GDE
France	M. JACQUAT Denis - PPE/DC - EPP/CD	
France	M. LE GUEN Jean-Marie - SOC	M. REYMANN Marc - PPE/DC- EPP/CD
Georgia / Géorgie	Mrs TEVDORADZE Elene - ALDE / ADLE	
Germany / Allemagne	Mrs GRAF Angelika - SOC	Mr HEIBACH Holger - EPP/CD- PPE/CD
Greece / Grèce	Mrs KATSELI Eleonora - SOC	Mr DENDIAS Nikolaos - EPP/CD- PPE/DC
Ireland / Irlande	Mr MOONEY Paschal - ALDE/ADLE	
Italy / Italie	Mr NESSA Pasquale - PPE/DC- EPP/CD	
Latvia / Lettonie	Mr CILEVIČS Boriss - SOC	
Luxembourg	Mme ERR Lydie - SOC	
Malta / Malte	Mrs D'AMATO Helen - EPP/CD - PPE/DC	
Netherlands / Pays-Bas	Mrs JONKER Corien WA - EPP/CD-PPE/DC	Mr VAN THIJN Ed - SOC
Norway / Norvège	Mrs GJUL Gunn Karin - SOC	
Poland / Pologne	Mr GADZINOWSKI Piotr - SOC	Mr IWIŃSKI Tadeusz, SOC
Romania / Roumanie	M. ILAȘCU Ilie / NI/NR	Mme CLIVETI Minodora - SOC
Russia / Russie	Mr FEDOROV Valeriy - EDG/GDE	Mrs OSKINA Vera, Russia / Russie, EDG/GDE
Serbia and Montenegro / Serbie-Monténégro	Mr RUŽIĆ Branko - SOC	
Spain / Espagne	Mme CORTAJARENA Elvira - SOC	M. PUCHE Gabino - PPE/DC- EPP/CD
United Kingdom / Royaume-Uni	Mr CHOPE Christopher - EDG/GDE	Lord BURLINSON - SOC
United Kingdom / Royaume-Uni	Mr HANCOCK Michael - ALDE/ADLE	Mr ETHERINGTON Bill - SOC

Ex-officio: Mr Mevlüt ÇAVUŞOĞLU, Chair of the Committee, Président de la Commission, Turkey /Turquie, EDG/GDE

3. Sub-Committee on Population / *Sous-commission de la population*

28 seats / *sièges*

Chairperson / Président:

M. AGRAMUNT Pedro - *Spain / Espagne*
PPE/DC-EPP/CD

M. FERNÁNDEZ AGUILAR Adolfo -
PPE/DC-EPP/CD

Vice-Chairperson / Vice-Président(e):

ZZ

COUNTRY / PAYS	MEMBER / MEMBRE	ALTERNATE / REMPLACANT
<i>Armenia / Arménie</i>	Mr TOROSYAN Tigran - EDG/GDE	Mr MARGARYAN Grigor ALDE/ADLE
<i>Azerbaijan / Azerbaïdjan</i>	Mrs HAJIYEVA Gultakin- EPP/CD-PPE/DC	
<i>Belgium / Belgique</i>	M. Van den BRANDE Luc - PPE/DC-EPP/CD	M. WILLE Paul - ALDE/ADLE
<i>Bulgaria / Bulgarie</i>	Mr CHUKOLOV Dessislav - NR/NI	
<i>Bulgaria / Bulgarie</i>	Mr LOUTFI Younal - ADLE/ALDE	
<i>Cyprus / Chypre</i>	Mr CHRISTODOULIDES Doros - UEL/GUE	Mrs PERICLEOUS PAPADOPOULOS Antigoni ALDE/ADLE
<i>Czech Republic / République tchèque</i>	Mme FILIPIOVÁ Daniela- GDE/EDG	
<i>Estonia / Estonie</i>	Mr ARJAKAS Küllö - ALDE/ADLE	
<i>Finland / Finlande</i>	Mrs KROHN Irina - SOC	
<i>France</i>	M. BRANGER Jean-Guy - PPE/DC-EPP/CD	M. SALLES Rudy - ADLE/ALDE
<i>Germany / Allemagne</i>	Mr HEIBACH Holger - EPP/CD- PPE/DC	Mrs BELLMANN Veronika - EPP/CD-PPE/DC
<i>Greece / Grèce</i>	Mrs KANELLI Liana - UEL/GUE	Mr MEIMARAKIS Evagelos - EPP/CD-PPE/DC
<i>Ireland / Irlande</i>	Mr MOONEY Paschal - ALDE/ADLE	Mr McHUGH Paddy - ALDE/ADLE
<i>Norway / Norvège</i>	Mrs GJUL Gunn Karin - SOC	
<i>Poland / Pologne</i>	Mr BENDER Ryszard - EDG/GDE	Mr GADZINOWSKI Piotr - SOC
<i>Portugal</i>	Mme MENDONÇA Ana Catarina - SOC	
<i>Romania / Roumanie</i>	Mr PREDA Cezar Florin - PPE/DC - EPP/CD	Mme CLIVETI Minodora - SOC
<i>Russia / Russie</i>	Mr OSTROVSKY Alexey - NR/NI	
<i>Serbia and Montenegro / Serbie-Monténégro</i>	Mr RUŽIĆ Branko - SOC	
<i>Slovenia / Slovénie</i>	Mr KOVAČIČ Dimitrij - EPP/CD- PPE/DC	
<i>Spain / Espagne</i>	M. MENDOZA José - ADLE/ALDE	
<i>Switzerland / Suisse</i>	M. KAUFMANN Hans - ADLE/ALDE	M. STAMM Luzi - ADLE/ALDE
<i>Turkey / Turquie</i>	Mr ÖZAL Ibrahim - SOC	
<i>United Kingdom / Royaume- Uni</i>	Mr ETHERINGTON Bill - SOC	Mr CHOPE Christopher - EDG/GDE
<i>United Kingdom / Royaume- Uni</i>	Mr GREENWAY John - EDG/GDE	
ZZ		
ZZ		

Ex-officio: Mr Mevlüt ÇAVUŞOĞLU, Chair of the Committee, Président de la Commission, Turkey /Turquie, EDG/GDE

4. **Ad Hoc Sub-Committee on unexpected large-scale arrival of migrants and potential refugees**
Sous-commission ad hoc sur l'arrivée massive et imprévue de migrants et de réfugiés potentiels

MEMBERS / MEMBRES

<i>Belgium / Belgique</i>	Mme Mimount BOUSAKLA (SOC)
<i>Czech Republic / République tchèque</i>	Mr Miloš KUŽVART (SOC)
<i>Denmark / Danemark</i>	Mr Morten MESSERSCHMIDT (EDG/GDE)
<i>France</i>	M. Jean-Guy BRANGER (PPE/DC/EPP/CD)
<i>France</i>	M. Rudy SALLES (ADLE/ALDE)
<i>France</i>	M. Denis JACQUAT (PPE/DC-EPP/CD)
<i>Greece / Grèce</i>	Mr Nikolaos DENDIAS (EPP/CD-PPE/DC)
<i>Italy / Italie</i>	Mrs Tana de ZULUETA (SOC)
<i>Italy / Italie</i>	M. Pasquale NESSA (PPE/DC-EPP/CD)
<i>Netherlands / Pays-Bas</i>	Mrs Corien W.A. JONKER (EPP/CD- PPE/DC)
<i>Poland / Pologne</i>	Mr Tadeusz IWIŃSKI (SOC)
<i>Spain / Espagne</i>	M. Pedro AGRAMUNT (PPE/DC- EPP/CD)
<i>Sweden / Suède</i>	Mr Göran LINDBLAD (EPP/CD- EPP/CD)
<i>Switzerland / Suisse</i>	Mme Ruth-Gaby VERMOT-MANGOLD (SOC)
<i>Turkey / Turquie</i>	Mr Ali Riza GÜLÇIÇEK (SOC)
<i>United Kingdom / Royaume-Uni</i>	Mr Michael HANCOCK (ALDE/ALDE)

Ex-officio

Mr Mevlüt ÇAVUŞOĞLU Chairman of the Committee on Migration, Refugees and Population /
Président de la Commission des migrations, des réfugiés et de la
population, Turkey / Turquie, EDG/GDE